

Số: 33/BC-TA

Cà Mau, ngày 17 tháng 6 năm 2020

BÁO CÁO
của Chánh án Tòa án nhân dân tỉnh Cà Mau về kết quả công tác
6 tháng đầu năm và phương hướng nhiệm vụ 6 tháng cuối năm 2020

Thực hiện kế hoạch công tác năm 2020, Tòa án nhân dân (TAND) tỉnh Cà Mau đã triển khai thực hiện các nhiệm vụ, giải pháp công tác đạt được kết quả trong 6 tháng đầu năm, cụ thể như sau:

I. KẾT QUẢ CÔNG TÁC 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2020

1. Kết quả giải quyết các loại án

TAND hai cấp tỉnh Cà Mau đã giải quyết 5.209 vụ, việc, trong tổng số 8.376 vụ, việc đã thụ lý, đạt tỷ lệ 62,19%; còn phải giải quyết 3.167 vụ, việc¹ (thụ lý tăng 489 vụ, việc; giải quyết giảm 105 vụ, việc). Bản án, quyết định bị hủy do lỗi chủ quan 34 vụ, chiếm tỷ lệ 0,65%; bị sửa do lỗi chủ quan 31 vụ, chiếm tỷ lệ 0,6%.

1.1. Công tác giải quyết án hình sự

Thụ lý 649 vụ/ 944 bị cáo; giải quyết 494 vụ/ 686 bị cáo, đạt tỷ lệ 76,12% (thụ lý giảm 06 vụ/ 139 bị cáo; giải quyết giảm 37 vụ/ 98 bị cáo). Trả hồ sơ cho Viện kiểm sát điều tra bổ sung 15 vụ/ 29 bị cáo (trong đó chấp nhận 08 vụ/ 17 bị cáo, tỷ lệ 1,49%), việc trả hồ sơ cho Viện kiểm sát yêu cầu điều tra bổ sung về cơ bản đảm bảo có căn cứ, đúng pháp luật.

Các vụ án tham nhũng, đặc biệt nghiêm trọng, phức tạp và dư luận xã hội quan tâm được giải quyết kịp thời, nghiêm minh; áp dụng hình phạt nghiêm đối với người chủ mưu, cầm đầu, lợi dụng chức vụ chiếm đoạt tài sản của Nhà nước, đồng thời áp dụng hình phạt bổ sung nhằm đảm bảo việc thu hồi tài sản của Nhà nước đã bị chiếm đoạt hoặc bị thiệt hại.

Hình phạt mà Tòa án áp dụng đối với các bị cáo tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội, đúng quy định của pháp luật, đáp ứng được yêu cầu đấu tranh phòng, chống tội phạm trong tình hình hiện nay. Tiếp tục chú trọng việc tranh tụng tại phiên tòa theo hướng thực chất, hiệu quả. Việc lượng hình, nhất là việc xem xét cho bị cáo hưởng án treo, Hội đồng xét xử luôn cân nhắc kỹ lưỡng, đánh giá thận trọng đối với từng bị cáo; đảm bảo tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội; nhằm thể hiện tính răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung, đồng thời cũng thể hiện tính nhân đạo của pháp luật². Bên cạnh đó, Tòa án chú trọng việc phối hợp với các cơ quan tiến hành tố tụng xác định các vụ án điểm để tập trung điều tra, truy tố, xét xử nhanh, đáp ứng yêu cầu, nhiệm vụ chính trị của địa phương.

¹ Trong đó tạm đình chỉ 192 vụ. Các vụ, việc còn lại đều trong thời hạn giải quyết theo quy định của pháp luật.

² Số bị cáo hưởng án treo là 47 bị cáo, cải tạo không giam giữ 15 bị cáo.

1.2. Công tác giải quyết các vụ, việc dân sự

Thụ lý 7.394 vụ, việc; đã giải quyết 4.428 vụ việc, đạt tỷ lệ 59,89% (thụ lý tăng 539 vụ, việc; giải quyết tăng 20 vụ, việc).

Qua công tác giải quyết, xét xử các vụ, việc dân sự TAND hai cấp thực hiện khá tốt việc hướng dẫn các đương sự thực hiện đúng quyền và nghĩa vụ về cung cấp chứng cứ, tài liệu của vụ, việc; chủ động xác minh, thu thập chứng cứ trong những trường hợp cần thiết theo quy định của pháp luật; tăng cường phối hợp với các cơ quan hữu quan; không để việc tạm đình chỉ nhiều lần đối với một vụ việc hoặc việc tạm đình chỉ không có căn cứ. Công tác hòa giải tiếp tục được thực hiện có hiệu quả³, qua đó đảm bảo việc giải quyết vụ án được nhanh chóng, kịp thời.

1.3. Công tác giải quyết án hành chính

Thụ lý 53 vụ; giải quyết 24 vụ, đạt tỷ lệ 45,28% (thụ lý giảm 03 vụ; giải quyết giảm 04 vụ).

Việc tổ chức đối thoại giữa người khởi kiện và người bị kiện luôn được chú trọng⁴. Các Tòa án quan tâm làm tốt công tác phối hợp với các cơ quan có liên quan trong việc xây dựng hồ sơ vụ án, thu thập đầy đủ chứng cứ cần thiết nhằm đảm bảo giải quyết vụ án đúng quy định của pháp luật.

1.4. Công tác giải quyết việc áp dụng các biện pháp xử lý hành chính tại Tòa án

Thụ lý 280 hồ sơ; giải quyết 263 hồ sơ⁵, đạt tỷ lệ 93,9% (thụ lý giảm 91 hồ sơ; giải quyết giảm 81 hồ sơ). Trong đó, TAND cấp tỉnh đã thụ lý và giải quyết 05 khiếu nại quyết định. Ngoài ra, xét miễn, giảm thời gian chấp hành cai nghiện ma túy 248 trường hợp. Việc xem xét, áp dụng các biện pháp xử lý hành chính tại Tòa án đạt tỷ lệ cao, giải quyết đúng thời hạn và áp dụng biện pháp đảm bảo đúng quy định.

2. Công tác thi hành án; miễn, giảm các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước và kiểm tra nghiệp vụ

- Công tác thi hành án hình sự: Đã ra quyết định thi hành án đối với 523 người bị kết án mà bản án, quyết định đã có hiệu lực pháp luật; ra quyết định hoãn thi hành án 44 trường hợp, tạm đình chỉ thi hành án 07 trường hợp; ra quyết định giảm thời hạn chấp hành hình phạt tù cho 927 phạm nhân, xét rút ngắn thời gian thử thách, án treo 24 trường hợp. Việc ra các quyết định thi hành án hình sự đảm bảo kịp thời, không để quá hạn luật định; việc hoãn, tạm đình chỉ thi hành án, giảm thời hạn chấp hành hình phạt tù đều có căn cứ theo quy định của pháp luật.

- Công tác xét miễn, giảm các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước: Thực hiện xét miễn, giảm 147 trường hợp với tổng số tiền 263.250.011 đồng.

- Công tác kiểm tra nghiệp vụ: TAND tỉnh thường xuyên kiểm tra các bản án, quyết định nhằm kịp thời phát hiện để chấn chỉnh, rút kinh nghiệm và xử lý

³ Hòa giải thành 1.761 vụ/4.188 các vụ, việc dân sự sơ thẩm đã giải quyết.

⁴ Đối thoại thành 09 vụ/24 vụ án hành chính sơ thẩm đã giải quyết.

⁵ Áp dụng biện pháp xử lý hành chính đối với 253 trường hợp, trong đó: Đưa vào cơ sở giáo dục bắt buộc 05 trường hợp; đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc 243 trường hợp.

những sai sót trong hoạt động nghiệp vụ, nâng cao ý thức trách nhiệm của Thẩm phán, Thư ký trong công tác xét xử. Qua công tác kiểm tra nghiệp vụ của TAND hai cấp, Chánh án TAND tỉnh đã ban hành 02 văn bản kiến nghị Chánh án TAND cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xem xét theo thủ tục giám đốc thẩm; đồng thời hàng quý xét án hủy, sửa (lỗi chủ quan, khách quan) để thông báo và tổ chức rút kinh nghiệm trong công tác xét xử đối với toàn thể Thẩm phán TAND hai cấp.

3. Công tác Hội thẩm nhân dân

TAND tỉnh luôn quan tâm công tác tập huấn nâng cao trình độ, kiến thức pháp luật cho các Hội thẩm nhân dân, đảm bảo Hội thẩm tham gia công tác xét xử theo đúng thành phần Hội đồng xét xử được quy định tại các văn bản tổ tụng, nên về cơ bản đội ngũ Hội thẩm nhân dân hiện nay đáp ứng được yêu cầu công tác xét xử⁶.

TAND tỉnh đã tổ chức 01 đợt tập huấn nâng cao nghiệp vụ xét xử cho Hội thẩm nhân dân, Thẩm phán, Thẩm tra viên và Thư ký TAND hai cấp. Nội dung tập huấn tập trung tọa đàm về “*Nâng cao chất lượng tranh tụng tại phiên tòa*” nhằm trang bị thêm kinh nghiệm và nâng cao kiến thức cho Hội thẩm trong việc xây dựng phiên tòa theo tinh thần cải cách tư pháp trong giai đoạn hiện nay⁷. Ngoài ra, TAND tỉnh còn chỉ đạo cho các đơn vị thông báo, bố trí cho các Hội thẩm nhân dân tham dự tập huấn nghiệp vụ trực tuyến do TAND tối cao tổ chức hàng tháng.

6. Kết quả triển khai thực hiện các Nghị quyết của Đảng, Quốc Hội về thực hiện công tác tư pháp và cải cách tư pháp

- Thực hiện các Nghị quyết của Đảng, Quốc hội, đặc biệt là Nghị quyết số 96/2019/QH14 ngày 27/11/2019 của Quốc hội, TAND tỉnh Cà Mau cụ thể hóa và triển khai thực hiện nhiệm vụ công tác năm 2020. Qua đó, tỷ lệ giải quyết án tuy chưa đạt theo chỉ tiêu nhưng chất lượng xét xử các loại án cơ bản được đảm bảo, tổng số bản án, quyết định bị hủy, sửa do nguyên nhân chủ quan không vượt quá 1,5% tổng số các loại án⁸. Không có trường hợp án tuyên không rõ ràng, gây khó khăn cho công tác thi hành án. Bảo đảm xét xử các vụ án hình sự nghiêm minh, đúng pháp luật, không xảy ra oan, sai, bỏ lọt tội phạm; các vụ án tham nhũng, kinh tế nghiêm trọng, phức tạp, các vụ án điểm được dư luận xã hội quan tâm, được đẩy nhanh tiến độ xét xử.

Bên cạnh đó, các vụ việc dân sự, nhất là các vụ án kinh doanh, thương mại được Tòa án quan tâm đưa ra giải quyết, nâng tỷ lệ hòa giải thành các vụ, việc dân sự lên 42,05%⁹; Việc tổ chức đối thoại giữa người khởi kiện và người bị kiện trong quá trình giải quyết án hành chính thực hiện có hiệu quả, đã đối thoại thành đạt

⁶ Hội thẩm nhân dân của TAND hai cấp có 235 vị (cấp tỉnh 26 vị, cấp huyện 109 vị).

⁷ Theo kế hoạch, TAND tỉnh Cà Mau sẽ tổ chức 02 đợt tập huấn nghiệp vụ cho Hội thẩm nhân dân, Thẩm phán, Thẩm tra viên và Thư ký viên TAND hai cấp năm 2020, dự kiến vào tháng 6 và tháng 12 năm 2020. Nội dung tập huấn tập trung vào triển khai các Án lệ, Luật, Bộ luật, Nghị quyết, Giải đáp của Hội đồng Thẩm phán TAND tối cao và các văn bản có liên quan mới có hiệu lực; Rút kinh nghiệm án bị hủy, bị sửa của TAND hai cấp.

⁸ Thấp hơn 0,25 so với quy định.

⁹ Tăng 5,18% so với cùng kỳ.

37,5%. Từ đó tăng cường năng lực, trình độ, bản lĩnh, trách nhiệm của Thẩm phán được giao xét xử vụ án hành chính.

Bảo đảm việc ra quyết định thi hành án hình sự đúng thời hạn luật định đối với người bị kết án phạt tù, đạt tỷ lệ 100%.

- Công tác cải cách thủ tục hành chính tư pháp tiếp tục tập trung triển khai, việc đổi mới các quy trình, thủ tục tiếp nhận và xử lý công việc, tăng cường ứng dụng công nghệ thông tin vào các hoạt động của Tòa án. Từ đó, công tác quản lý, điều hành hoạt động của TAND được nhanh chóng, đạt hiệu quả; đồng thời tạo điều kiện thuận lợi để các cơ quan, người dân tiếp cận thông tin, tra cứu hồ sơ, giúp tiết kiệm thời gian, chi phí, cũng như theo dõi các hoạt động của Tòa án; góp phần công khai hoạt động của Tòa án, qua đó thực hiện việc tuyên truyền, phổ biến, giáo dục pháp luật.

- Trong 6 tháng đầu năm, TAND hai cấp đã tổ chức 20 phiên tòa rút kinh nghiệm, việc tổ chức rút kinh nghiệm sau khi kết thúc phiên tòa được thực hiện nghiêm túc. Bên cạnh đó, TAND tỉnh còn triển khai thực hiện việc ghi hình ngẫu nhiên một số phiên tòa để rút kinh nghiệm. Qua đó chú trọng đổi mới và phát huy kỹ năng điều hành phiên tòa, tăng cường tranh tụng tại phiên tòa, từng bước nâng cao chất lượng phiên tòa theo tinh thần cải cách tư pháp.

- Việc mã hóa và công bố bản án lên Trang thông tin điện tử công bố bản án được thực hiện nghiêm túc và đúng quy định¹⁰, không có bản án, quyết định bị phản hồi tiêu cực. Án lệ được các Thẩm phán nghiên cứu áp dụng trong quá trình giải quyết án, đã có 13 bản án, quyết định áp dụng án lệ.

- TAND tỉnh Cà Mau tiếp tục hoàn thiện, kiện toàn công tác tổ chức cán bộ, triển khai thực hiện, xây dựng lộ trình từng bước đảm bảo đủ số lượng cán bộ thực hiện công tác nghiệp vụ có đủ phẩm chất, năng lực theo yêu cầu của nền công vụ tiên tiến, chuyên nghiệp và hiện đại, nhất là đội ngũ Thẩm phán, trong 6 tháng đầu năm có 11 Thẩm phán bổ nhiệm, bổ nhiệm lại¹¹, không có trường hợp cán bộ, công chức vi phạm bị xử lý.

II. ĐÁNH GIÁ CHUNG

1. Về ưu điểm

Mặc dù yêu cầu nhiệm vụ đặt ra đối với TAND hai cấp tỉnh Cà Mau là rất nặng nề, nhưng với việc đề ra nhiều giải pháp hiệu quả, sát với thực tế ngay từ đầu năm, nên hoạt động của Tòa án tiếp tục có những chuyển biến tích cực trên các mặt công tác. Tuy tỷ lệ giải quyết, xét xử các loại án đạt chưa cao (do phải ngừng công tác xét xử trong thời gian giãn cách xã hội do dịch bệnh Covid - 19) nhưng cũng đã có những tiến bộ cả về tiến độ và chất lượng giải quyết; tỷ lệ các bản án, quyết định bị hủy, sửa do lỗi chủ quan thấp hơn so với chỉ tiêu của Quốc hội cũng như

¹⁰ TAND hai cấp đã công bố 1.851 bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật phải công bố.

¹¹ Hiện nay, TAND hai cấp tỉnh Cà Mau có 189/204 biên chế, trong đó Thẩm phán 87, Thẩm tra viên 13, Thư ký viên 79, chức danh khác 10. Trình độ chuyên môn: Sau đại học 44 người, đại học 143 người (đang học sau đại học 23 người), trung cấp 02 người; trình độ lý luận chính trị: Cử nhân, Cao cấp chính trị 36 người; trung cấp chính trị 122 người.

TAND tối cao đề ra; các vụ, việc đều giải quyết trong hạn luật định; việc tranh tụng tại phiên tòa tiếp tục được chú trọng theo hướng thực chất, hiệu quả; tôn trọng và đảm bảo cho các bên tham gia tố tụng đưa ra chứng cứ và trình bày hết các ý kiến của mình, trên cơ sở kết quả tranh tụng. Tổ chức bộ máy và đội ngũ cán bộ của các Tòa án tiếp tục được kiện toàn, nhất là cán bộ có chức danh tư pháp. Kỷ cương, kỷ luật công vụ được tăng cường. Công tác cải cách thủ tục hành chính tư pháp và tăng cường ứng dụng công nghệ thông tin được quan tâm thực hiện. Việc triển khai thực hiện các nhiệm vụ cải cách tư pháp được thực hiện có hiệu quả, qua đó các hoạt động của Tòa án ngày càng được công khai, minh bạch. Đặc biệt, với việc tiếp tục thực hiện các giải pháp đột phá đã tạo ra sự chuyển biến trong hoạt động của TAND hai cấp, góp phần quan trọng để các đơn vị phấn đấu hoàn thành các nhiệm vụ trọng tâm công tác trong thời gian tới.

2. Một số hạn chế, khó khăn và nguyên nhân

Công tác giải quyết án của TAND hai cấp trong 6 tháng đầu năm đạt tỷ lệ chưa cao. Số lượng các loại vụ, việc cần giải quyết tiếp tục tăng gây áp lực cho hoạt động của Tòa án các cấp. Bình quân mỗi Thẩm phán phải giải quyết 9,9 vụ/tháng.

Vụ việc hôn nhân và gia đình sơ thẩm ở cấp tỉnh hầu hết có đương sự là người nước ngoài, việc ủy thác tư pháp mất thời gian rất dài và chậm có kết quả nên ảnh hưởng đến công tác hòa giải và tiến độ giải quyết án. Bên cạnh đó, tính chất các vụ án dân sự, hành chính phức tạp, chủ yếu liên quan đến đất, do tính chất phức tạp trong lĩnh vực tranh chấp đất đai nên một số đơn vị cung cấp thông tin theo yêu cầu Tòa án còn chậm làm ảnh hưởng đến tiến độ giải quyết án.

Ngoài ra, do ảnh hưởng tình hình dịch bệnh Covid-19 nên phải thực hiện việc tạm thời dừng việc nhận đơn, tài liệu chứng cứ trực tiếp tại trụ sở Tòa án, tạm dừng mở các phiên tòa, phiên họp giải quyết, tạm dừng việc triệu tập đương sự, cơ quan, tổ chức, cá nhân đến Tòa án đối với các vụ án, vụ việc đang còn trong thời hạn giải quyết vụ án theo quy định của pháp luật, nên ảnh hưởng đến tiến độ giải quyết án.

II. PHƯƠNG HƯỚNG, NHIỆM VỤ CÔNG TÁC 6 THÁNG CUỐI NĂM 2020

- Tiếp tục triển khai thực hiện nghiêm túc các Nghị quyết của Đảng, Quốc Hội về công tác cải cách tư pháp gắn với việc thực hiện các nhiệm vụ trọng tâm công tác TAND hai cấp tỉnh Cà Mau.

- Tăng cường công tác giải quyết án, phấn đấu đạt các chỉ tiêu về giải quyết các loại án theo Nghị quyết số 96/2019/QH14 của Quốc Hội và của TAND tối cao đề ra. Đẩy nhanh tiến độ, nâng cao chất lượng xét xử và công tác thi hành án hình sự thuộc trách nhiệm của Tòa án.

- Tiếp tục củng cố, kiện toàn công tác tổ chức cán bộ; thường xuyên quan tâm công tác giáo dục chính trị, tư tưởng; từng bước nâng cao chất lượng cán bộ.

Kết hợp tăng cường công tác kiểm tra nghiệp vụ, kiểm tra công vụ, siết chặt kỷ cương, kỷ luật công vụ.

- Tiếp tục hoàn thiện mô hình tổ chức và hoạt động có hiệu quả của bộ phận hành chính tư pháp, đơn giản hóa việc tiếp nhận, hướng dẫn giải quyết yêu cầu của cơ quan, tổ chức, công dân trước và sau các phiên tòa. Tăng cường ứng dụng công nghệ thông tin trong công tác, bảo đảm công khai, minh bạch hoạt động của Tòa án, tạo điều kiện thuận lợi cho tổ chức, công dân đến liên hệ làm việc.

- Thực hiện tốt việc tổ chức phiên tòa rút kinh nghiệm và công bố bản án, quyết định; nghiên cứu đổi mới trong việc tổ chức phiên tòa rút kinh nghiệm theo tinh thần cải cách tư pháp, trong đó chú trọng việc nâng cao chất lượng rút kinh nghiệm qua các phiên tòa.

Những tháng cuối năm 2020, khối lượng công việc còn lại phải giải quyết là khá lớn, TAND hai cấp tỉnh Cà Mau tập trung đẩy nhanh tiến độ giải quyết các loại án đảm bảo đạt các chỉ tiêu đề ra. Rất mong tiếp tục nhận được sự quan tâm của các cấp ủy đảng, Hội đồng nhân dân và chính quyền địa phương tạo điều kiện thuận lợi để TAND hai cấp hoàn thành tốt nhiệm vụ./.

Nơi nhận:

- Thường trực HĐND tỉnh Cà Mau;
- Ban Pháp chế HĐND tỉnh Cà Mau;
- Đại biểu HĐND;
- Lưu: VT, (TM: TANDTCM).



Hà Thanh Hùng

SỐ LIỆU THỤ LÝ VÀ GIẢI QUYẾT ÁN CỦA TOÀ ÁN NHÂN DÂN HAI CẤP
(Từ ngày 01/11/2019 đến 31/5/2020)

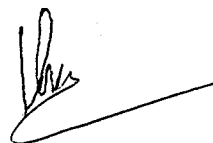
CÁC LOẠI ÁN		Thụ lý	Giải quyết	Tỷ lệ %	Còn lại		Án hủy			Án sửa		
		Vụ	Vụ		Vụ	Án quá hạn	Chủ quan	Tỷ lệ %	Khách quan	Chủ quan	Tỷ lệ %	Khách quan
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Hình sự	Sơ thẩm	537	401	74,67	136	0	2	0,50	1	4	1,00	4
	Phúc thẩm	112	93	83,04	19	0		0,00			0,00	
Tổng		649	494	76,12	155	0	2	0,40	1	4	0,81	4
Dân sự	Sơ thẩm	3.416	1.669	48,86	1.747	0	21	1,26	1	21	1,26	5
	Phúc thẩm	273	201	73,63	72	0	5	2,49			0,00	
Tổng		3.689	1.870	50,69	1.819	0	26	1,39	1	21	1,12	5
Hôn nhân & Gia đình	Sơ thẩm	3.570	2.479	69,44	1.091	0	1	0,04		4	0,16	
	Phúc thẩm	38	28	73,68	10	0		0,00			0,00	
Tổng		3.608	2.507	69,48	1.101	0	1	0,04	0	4	0,16	0
Kinh doanh thương mại	Sơ thẩm	69	36	52,17	33	0	2	5,56		2	5,56	
	Phúc thẩm	12	8	66,67	4	0		0,00			0,00	
Tổng		81	44	54,32	37	0	2	4,55	0	2	4,55	0
Lao động	Sơ thẩm	11	4	36,36	7	0		0,00			0,00	
	Phúc thẩm	5	3	60,00	2	0		0,00			0,00	
Tổng		16	7	43,75	9	0	0	0,00	0	0	0,00	0

CÁC LOẠI ÁN		Thụ lý	Giải quyết	Tỷ lệ %	Còn lại		Án hủy			Án sửa		
		Vụ	Vụ		Vụ	Án quá hạn	Chủ quan	Tỷ lệ %	Khách quan	Chủ quan	Tỷ lệ %	Khách quan
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Hành chính	Sơ thẩm	53	24	45,28	29	0	3	12,50			0,00	
	Phúc thẩm	0	0	0,00	0	0		0,00			0,00	
Tổng		53	24	45,28	29	0	3	12,50	0	0	0,00	0
Áp dụng biện pháp xử lý hành chính	Sơ thẩm	275	258	93,82	17	0		0,00			0,00	
	Phúc thẩm	5	5	100,00	0	0		0,00			0,00	
Tổng		280	263	93,93	17	0	0	0,00	0	0	0,00	0
TỔNG CỘNG		8.376	5.209	62,19	3.167	0	34	0,65	2,0	31	0,60	9
NĂM 2019		7.887	5.314	67,38	2.573	0	22	0,41	10	80	1,51	29
SO SÁNH CÙNG KỲ		489	-105	-5,19	594	0	12	0,24	-8,0	-49	-0,91	-20

Cà Mau, ngày 17 tháng 6 năm 2018

CHÁNH ÁN

Người tổng hợp



Nguyễn Cẩm Giang



Hà Thanh Hùng